

## Los astronautas Cooper y Conrad han sobrepasado el récord soviético de permanencia en el espacio

Continúa sin novedad el vuelo del «Géminis-5» y se prepara ya su retorno a la tierra para el domingo a las nueve de la mañana

### La esposa del Caudillo en Lugo

Almorzó en Ribadeo

LUGO, 26.—Doña Carmen Polo de Franco llegó a esta ciudad a las doce y media, acompañada de su hermana doña Isabel Polo de Guenzala, que fue saludada por el gobernador civil de la provincia y alcalde accidental, con sus respectivas esposas.

Seguidamente, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado se trasladó a la Santa Iglesia Catedral, Basílica, donde oró unos instantes ante el Santísimo y la Virgen de los Ojos Grandes, Patrona de la ciudad. Después, y acompañada del gobernador civil, se dirigió a un almacén de antigüedades con el fin de adquirir algunos objetos.

A la una de la tarde,

Pasa a la página 12

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, Estados Unidos, 26).—Los astronautas norteamericanos, Cooper y Conrad, siguen su viaje alrededor de la Tierra, por los espacios, después de haber sobrepasado el récord soviético de dos millones de millas en vuelo espacial.

En estas circunstancias de absoluta normalidad, ambos astronautas "seguirán el vuelo elíptico en torno a nuestro planeta, durante los ocho días previstos, y han empezado a recibir detalles de las instrucciones para regresar a la Tierra el domingo próximo, por la mañana".

Al entrar en su sexto día de permanencia en el espacio y al comenzar su órbita número 76, con más de 1.900.000 millas en su haber, ambos astronautas se están aproximando al punto que determinará si el hombre es capaz de resistir la ingravidez durante seis o más días. Este era el punto de interés vital en este vuelo espacial, fundamento preparatorio

para los futuros viajes norteamericanos a la Luna.

Al comenzar la órbita número 72—a las 7,57, hora española—el director del Centro espacial, James E. Webb, dijo que los experimentos realizados por los dos astronautas y los períodos regulares de sueño, han contribuido "a poder atravesar este pun-

to crucial", o sexto día de navegación espacial.

COOPER, CAMPEON ESPACIAL

En estos momentos, Cooper ya es el campeón espacial de resistencia en vuelo, no solamente por estos días del "Géminis V", sino además por las 34 horas de su vuelo en

Pasa a la página 11

## Tsirimokos espera obtener el voto de confianza en el Parlamento griego

Posee ya 99 votos conseguidos anoche y confía en ganar otros ocho durante el debate de esta tarde

ATENAS, 26.—El primer ministro, Tsirimokos,

ha predicho hoy que obtendrá el voto de confianza al final del debate parlamentario que se inició ayer, entre gritos, protestas, empujones y altercados.

El debate sería reanudado esta tarde por el dirigente de un partido minoritario, que necesita al menos ocho votos para poder subir al estrado.

Tsirimokos posee 99 votos seguros del partido de derecha de la Unión Nacional Radical (ERE) que le fueron concedidos durante el debate de anoche.

El dirigente de este partido, Panayotis Cannellou, anunció que apoyaría el Gobierno de Tsirimokos "por tolerancia".

Esto elevaría el número de seguidores de Tsirimokos a 140, en un parlamento de 300 miembros. Ya posee el apoyo de 26 partidarios del antiguo Gobierno de George Athanassiades Novas, y 15 de sí mismo.

La nueva personalidad

Pasa a la página 10

### feria de albacete

septiembre 1965

Como anunciábamos en nuestro número anterior, mañana, día 27, el espacio semanal que

Televisión Española ofrece los viernes, a las 2,45 de la tarde, con el título "En antena, la entrevista", será dedicado a Albacete y a su famosa Feria de Septiembre, interviniendo el alcalde de nuestra capital, don Gonzalo Botija Cabo, que esta tarde marchó a la capital de España.

### Infructuosa búsqueda de la avioneta desaparecida

Se realizan indagaciones en la zona pirenaica

PAMPLONA, 26.—Se realizan activos trabajos en busca de la avioneta francesa Jodel, extraviada en la ruta de Barajas-Biarritz, en los pueblos navarros fronterizos. La Guardia Civil hace indagaciones en la zona de los Pirineos, desde Burguete a Elizondo, sin resultado positivo hasta ahora.

La niebla que flota sobre las montañas en estos días dificulta la posibilidad de distinguir el aparato.

### "Souvenir" de España en... Andorra



Los turistas que visitan el Principado de Andorra, pueden llevarse a su país un recuerdo de su paso por la Península Ibérica, consistente en una fotografía de "toreador". He aquí al fotógrafo en plena actuación, con el anuncio encima del "plateau": "Photo le toró". (FOTO FIEL).

### Nuevo delegado de Orden Público en el Campo de Gibraltar

MADRID, 26.—Para los cargos de jefe de la frontera Sur y delegado de Orden Público del Campo de Gibraltar, se nombra a don Joaquín Díaz Moreno, según orden del Ministerio de la Gobernación inserta hoy en el "Boletín Oficial del Estado".—Cifra,

### Real Asociación de Nuestra Señora María Santísima de los Llanos

Como preparación a la fiesta de la Santísima Virgen de los Llanos, el próximo día 29, dará comienzo en la Santa Iglesia Catedral, el tradicional novenario en honor de nuestra Excelsa Patrona, finalizando el día 6 de septiembre; celebrándose todas las mañanas, a las ocho, Misa de Comunión, con rezo de la novena, y por las tardes, a las siete y cuarto, ejercicio de la novena, con exposición de S.D.M., Santo Rosario y Salve cantada.

LA JUNTA

# NUESTRA CIUDAD



## «CANGREJITO»

Y tú... ¿quién eres, muchacha, que vienes al Campamento para llenarlo de aroma con la rosa de tu verso?

¿Quién eres tú? ¿Dónde estabas tan sola con tu silencio a la orilla de ese río fabuloso de tus sueños?

¿Quién eres tú? ¡Me forjaste sin saberme y sin saberlo... y «me viste» tierno y tuerte y me imaginaste pleno de inquietudes...! ¡Mi canción Menaba tu campamento!

Yo también sueño contigo --o soñaba sin saberlo-- por la ribera del río y a la luz de los luceros y te busco --o te buscaba-- en la noche, en el silencio de nuestra ciudad de lona hecha de ilusión y tuego y te imaginaba ardiente como la hoguera que ardiendo dibujaba con sus llamas la silueta de tu cuerpo... Y te imaginaba pura como el infinito cielo... Yo era el hombre, si el que piensas...

Tu eras la mujer. ¡Misterio tantas veces deseado por mi corazón abierto a todas las esperanzas...! Tu río de sentimiento me bañaba y no sabía quien eras. Hubo un momento que te presenté en el junco. Otro, en el remanso muerto de ese mismo río tuyo que era tu espejo y mi espejo...

«No sé qué extraño atractivo te envolvía...» ¡Dices esto ahora que ya ha pasado la edad de oro de mi tiempo!

¡Dices eso y dices tanto en el gozo de tu verso!

Y tú... ¿quién eres muchacha de mi campamento muerto?

¿Quién eres tú, «Cangrejito» muchacha de un campamento que ya no puede volver como tú y yo bien sabemos?

(Para tu vida que empieza, para tu nuevo sendero de ilusión y juventud, una alfombra yo te tiendo con trozos de un corazón quemado, cansado y viejo).

ANANBAL

## Forum universitario italo-iberoamericano

Se inauguró ayer en Milán y mañana pronunciará una conferencia un universitario albacetense

Ayer se inauguró en Milán, el Forum Universitario Italo-Ibero-americano, que organiza la Unión Internacional de Casas de Juventud y que aspira a establecer un primer contacto entre universitarios italianos, españoles e iberoamericanos, para el mutuo conocimiento de los problemas que afectan su vida en el momento actual. Nos complace destacar que, dentro de este "forum", precisamente mañana viernes, día 27, pronunciará una conferencia un joven universitario de nuestra provincia, Manuel José Andújar Barbarena, natural de Lezuza y estudiante de Ingeniero de Caminos y de Ciencias Económicas, que ha recorrido gran parte de Europa en

viajes de estudios y que hablará ante los universitarios de los países citados, sobre el tema "El universitario español ante los problemas del mundo actual: su responsabilidad y posibilidades". El "forum" será clausurado el domingo, con una jornada de confraternidad universitaria, y la representación española está siendo objeto de las mayores atenciones, habiendo despertado la intervención de Manuel José Andújar, gran interés.

## Esta noche, concierto en el Parque

Programa del concierto (último de la temporada), que interpretará la Banda Municipal de Música hoy jueves, día 26 de agosto, a las once de la noche, en el Parque de los Mártires, bajo la dirección del maestro Daniel Martín.

I  
Primero.—"Por tierras de la Mancha", P.D., Lopez Varela.

Segundo.—"El baile de Luis Alonso", intermedio, Giménez.

Tercero.—"El sitio de Zaragoza", fantasía militar, Oudrid.

II  
Cuarto.—"Pan y toros", selección, Barbieri.

Quinto.—"La Dolorosa", gran jota, Bretón.

Sexto.—"Churumbelirías", estampa gitana, Cebrían.



### PARA HOY

Don Gerardo Berzosa Alvarez, Mayor, 5; don Juan Valcárcel García, Plaza de Mateo Villora, 12, y don José García Carmona, Dionisio Guardiola, 30.

### PARA MAÑANA

Don César Cabeza Revuelta, Marqués de Mofins, 9; don Paulino Cuervas Mons Ciller, Avda. Rodríguez Acosta, 3; don José López López, Carmen, 20, y don Jesús Muñoz Almenáras, Francisco Pizarro, 37 (junto a Cáritas).

## El tiempo, hoy

EN ALBACETE

### OBSERVATORIO DE LOS LLANOS

Máxima de ayer, 29º grados, a las 16'10 horas; mínima de hoy, 11'8 grados, a las 6'50 horas.

Cielo, casi cubierto por cirros, cirrostratos y cirrocúmulos a 6.000 metros de altitud.

Viento dominante, calma.

Presión atmosférica, 704'5 mm. de mercurio, 1.017'5 milibares; humedad relativa media del aire, 44 por 100.

### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 25 de agosto 1965  
065

## La Bolsa, hoy

### Ambiente satisfactorio

MADRID, 26.—Continúa con ambiente satisfactorio el mercado de valores, con alzas en la mayor parte de los títulos tratados, siendo una vez más el de mayor auge el bancario, así como el químico. En el sector eléctrico predominan las diferencias cortas en las que sobresale la realización de Electra del Viesgo, que cede cuatro puntos. Estabilidad en los corros siderúrgicos y mineros. En el sector químico hay afluencia de dinero. En cuanto a los restantes valores destaca el alza de ocho enteros de El Aguila.

Al cierre se mantenía cierto interés por la demanda.—Cifra.

Información facilitada por el Banco Español de Crédito sobre las cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid en su sesión de hoy:

Clase de valor	Cotización %
Banco Español de Crédito	1.038,—
Hidroeléctrica Española	335,—
Iberduero	441,50
Sevillana de Electricidad	217,—
Minero Siderúrgica de Ponferrada	—
Minas del Rif	pesetas 175,—
S.E.A.T.	273,50
El Aguila	464,—
Energía e Industrias Aragonesas	141,—
Española de Petróleos	524,50
Unión Española de Explosivos	160,—
Sniace	217,—
Altos Hornos de Vizcaya	95,—
La Unión y El Fénix Español	3.925,—

## TEATRO CIRCO

Continua desde las 5,45

### Vivir es lo que importa

por Frederick March y Ben Gazzara

(Pases: 5,45 y 9,30)

ESTRENO DE LA INTERESANTE PRODUCCION por Mel Ferrer, Peter Van Eyck, Michael Hinz

### Ley de guerra

(Pases: 7,30 y 10,45)

(Autorizado para mayores de 16 años)

## PLAZA DE TOROS

Dos estrenos, tolerados

A las 10

### Cuateros del Missisipi

A las 11,30

### Tambores del destino

## Cartelera de espectáculos

— Empresa: J. PEREZ GARCIA —

### GRAN HOTEL

Continua desde las 5,30

### EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE

(Autorizado para mayores de 16 años)

## La ciudad bajo el terror

Herbert Lom y John Gregson y el gran SEAN CONNERY

(Pases: 5,30 y 9)

— Y —

## La angustia de vivir

Bing Crosby, Grace Kelly y William Holdem

(Pases: 7,15 y 10,45)

### CAPITOL

Continúa desde las 5,30

### GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE

(en cinemascopio y technicolor para todos los públicos)

## Gerónimo

Chuck Connors, Kamala Devi y Pat Conway

Pases: 5,30 y 9,15

— Y —

## El león de Esparta

Richard Egan, sir Ralph Richardson y Diane Baker

Pases: 7,15 y 10,45

### AVENIDA

Función a las 10 de la noche

### SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE

(En technicolor, para mayores de 18 años)

## Cuatro bodas y pico

(en technicolor)

Antonio Garisa, Soledad Miranda y Antonio Casal

(Pase a las 10)

Y

## Asalto a mano armada

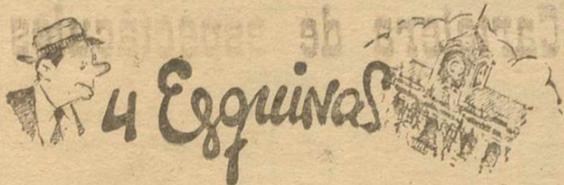
Patrick Mc Goohan, Bill Travers y Virginia Mc Kenna

(Unico pase, a las 11,30)

## Del Sol ganó el partido del Juventus

TURIN (Italia), 26.—El jugador español Luis del Sol—estrella del equipo Juventus, de la Primera División italiana—consiguó el solitario gol con el que su equipo derrotó al Atvidaberg de Suecia, la pasada noche.

Del Sol marcó el tanto en el minuto 39, durante un melée producida delante de la portería sueca.—Alfil.



## Pantalla de la feria

Como ya hemos anunciado, mañana a las tres menos cuarto, aparecerán en la pantalla casera de los televisores las primeras autoridades municipales, para llevar a todos los televidentes españoles el mensaje de la Feria que se avecina. Se trata de ese diario espacio de actualidad denominado "En antena" o "La entrevista", que nos ofrece cada día los acontecimientos más destacados de la Patria y que mañana se ocupará del certamen septembrino, de cuya trascendencia no es preciso que hagamos ahora comentario.

Albacete se ha convertido durante estas últimas jornadas de agosto en epicentro de ese "maremoto" que podía originarse con el ingente caudal de agua que aseguran estamos pisando. Los diarios madrileños hacen sus conjeturas. ¡Ya tenemos agua para Madrid! Otros rotativos levantinos se frotan las letras de regusto pensando en el agua que va a elevar la riqueza de sus huertas. Se discute con argumentos. Como en el gracioso paso de "Las aceitunas" de los albores del teatro español. Se propina la paliza a la muchacha por el precio a que venderá el fruto antes de sembrar la semilla.

Atentos mañana a la pantallita casera. Esperemos tener fortuna y que no venga al mágico cuadrado uno de esos "nevazos" que hemos padecido estos días. Aunque lo que de veras nos interesa es que llegue con nitidez a todos los hogares españoles para que puedan apreciar la magnitud, soleira y gracia de las fiestas, que nosotros nos sabemos ya de memoria. La Feria de Albacete

en otras pantallas. Hemos contemplado unos documentales bien realizados en atrayente colorido y filmados en Alicante, con motivo de las "Fogueres de San Juan", sobre las características de la ciudad alicantina y de sus pueblos y playas. Sus realizadores pretenden hacer un cortometraje de la Feria de Albacete. De llevarse a cabo la idea, al distribuir la película entre los exhibidores sería vista a través del año por millones de españoles. Y hay que tener en cuenta que estos documentales se lanzan al extranjero donde tienen una magnífica acogida. Como catapultas de lanzamiento, como propaganda efectiva, no cabe duda que es ideal.

Los compañeros de Prensa que admirábamos estos "cortos" alicantinos calculábamos que la Feria de Albacete tiene un amplio margen para una de estas cintas en cinemascopio y color. Que sobra tema y habría que elegir con cuidado y gusto, previa la elaboración de un guión adecuado. Desde la vistosidad de la Cabalgata de apertura, el Paseo en los días grandes, los Festivales en el Parque, la Caseta, las corridas, el tipismo de la Cuerda, el "Rabo de la sarten". Tema amplísimo para una cinta larga. Y al condensar se lograría algo muy dinámico que llenaría de cosas maravillosas la pantalla gigante de las salas de proyección.

En todo de acuerdo. El inconveniente radica en que la realización de una película de esta índole resulta cara. Pero uno no entiende de economía. Nos limitamos a decir, como de tantas cosas, que nos gusta. Y a exponer la idea.

MOLINA

## Exámenes en la Escuela Oficial de Periodismo

Los de Ingreso se celebrarán sucesivamente en Barcelona, Madrid y Canarias

La Escuela Oficial de Periodismo comunica que, de acuerdo con las diversas disposiciones vigentes, ha establecido el siguiente calendario de exámenes:

### INGRESO

Barcelona, 6 y 7 de septiembre.

Madrid, 9, 10 y 11 de septiembre.

Canarias, 13, 14 y 15 de septiembre.

### EXTRAORDINARIOS

De acuerdo con el Reglamento de la Escuela, los exámenes extraordinarios para alumnos con asignaturas pendientes, oficiales o libres, se celebrarán en la segunda quincena de septiembre.

# La cantante azteca más galardonada

## Angélica María, la chica «ye-yé» de Hispanoamérica, por primera vez en España

Viene a rodar dos películas: una con Paco Camino y otra con Los Brincos

Tiene tres discos de oro, el Oscar de la TV. mejicana y la Diana de Plata como mejor actriz juvenil.-Ha hecho cerca de cuarenta películas en su país



MADRID.—Angélica María es la estrella mejicana más cotizada de Hispanoamérica. He venido a España contratada por Cesáreo González para realizar dos películas y cumplir algunos contratos en diferentes salas ya que Angélica María canta también y, por cierto, que muy bien, como lo atestiguan sus grabaciones que acaparan los primeros puestos de las discomanías del otro lado del Atlántico. La verdad es que Angélica María ha hecho

muchas cosas con éxito en sus veinte años; de los que seis los ha dedicado plenamente a hacerse un nombre y un prestigio en el mundo internacional del espectáculo.

Angélica María hace honor a su nombre. Es una rubita de sonrisa franca y ojos risueños que le dan cierto "ángel" característico. Por su tierra, le llaman la Silvie Vartan americana o la chica "ye-yé" de Méjico. Ya habíamos oído hablar de ella. Y fue precisamente el periodista mejicano Gustavo Dávila quien nos la presentó, después de contarnos algunos de sus éxitos.

—¿Qué te ha parecido España?

—Tenía verdaderas ganas de ver con mis propios ojos las muchas cosas que los españoles residentes en Méjico me habían contado. Todo lo que he visto es superior con mucho a la idea que yo misma me había formado.

Con su pegadizo acento mejicano, Angélica María nos cuenta que uno de los sueños de todo mejicano es el de venir a España a vivir personalmente los sitios y lugares que tanto admiran allá.

—¿En qué parte de Méjico naciste?

—No nací en Méjico, sino en los Estados Unidos, precisamente; pero, a los tres años, mis padres me trasladaron a Méjico, ya que mi progenitor es músico y tuvo que irse allí por razones de su trabajo. Tocaba en la orquesta de Arnie Hartmann.

—¿Cómo entraste en el cine?

—Primero hice teatro. Debuté a los ocho años de edad como estrella infantil, por supuesto, en el drama "The bad seed" "La mala semilla", por la que me concedieron una mención honorífica. Después, me contrataron para hacer mi primera película, junto a Zully Moreno. Yo hacía el papel de chico. Antes de cumplir los nueve años, me concedieron el "Ariel", trofeo que equivale al "Oscar". También trabajé junto a Arturo de Córdoba y Marga López.

Angélica María ha intervenido en cerca de cuarenta películas en su país. La última, "El gangster", se acaba de estrenar en Méjico. "Tarahumara" representó al país azteca en Cannes obteniendo uno de los primeros premios.

—¿Has actuado en televisión?

—Naturalmente. Tengo el "Oscar" de la T. V. mejicana y la "Diana de Plata" a la mejor actriz juvenil de Méjico.

—Háblanos ahora de tu faceta como cantante.

—Empéce a los diecisiete años. Mi primer disco, "Eddie-Eddie", fue un completo éxito. Se llevó el "Disco de Oro" de la discomanía mejicana. En años sucesivos, me concedieron dos discos de oro más.

Angélica María es la cantante mejicana que más trofeos ha conseguido. Su popularidad en la discomanía de su país aumenta día a día. La concesión de discos de oro la deciden los discómanos y los periodistas especiali-

zados en música ligera. Se hace un cómputo nacional. La cantante que más tenga queda automáticamente clasificada como la mejor del país.

—¿Cuántas canciones has grabado hasta la fecha?

—He hecho tres "long-plays" con los treinta y seis éxitos de más actualidad en mi país. Como, por ejemplo, las baladas "Toco a tu puerta" y "El día", de compositores mejicanos.

—¿Qué tal se acoge a la música española en tu país?

—Estupendamente. Todo lo que viene de España gusta mucho allá. Aunque hay ciertos discos que no tienen el éxito que deberían.

—¿Qué nombre suena más en Méjico?

—Rocio Dúrcal ha tenido una expectación fabulosa por sus canciones y por sus películas. Creo que más éxito que en España.

—¿Y de los hombres?

—El actor Francisco Rabal es uno de los más admirados.

—¿Permanecerás mucho tiempo entre nosotros?

—Pues no lo sé con seguridad. Por ahora, tengo a la vista una serie de actuaciones en las mejores salas de España y la realización de dos películas de Cesáreo González.

—¿Cuáles son los títulos?

—No sé cómo se llamarán. Sólo puedo decir que en una intervendrá el torero Paco Camino y en otro "Los Brincos".

—¿Cuándo se empezará el rodaje?

—Quizá a finales de septiembre.

—¿Piensas triunfar pronto en España?

—Haré lo posible por quedar en el mejor lugar y espero poder gustar a todo el público español.

De eso creemos que no hay duda ninguna. Angélica María, la chica "ye-yé" americana, no tiene más que intentarlo. Su "ángel" se encargará de lo demás.

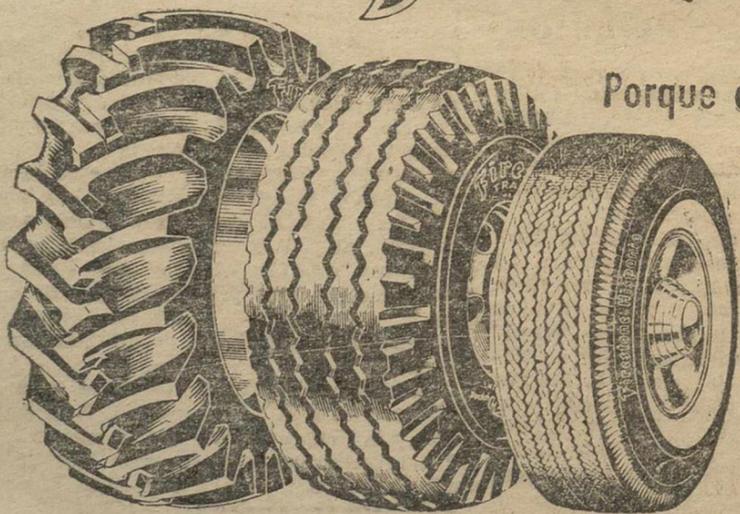
D. LUIS HORTELANO  
Foto: Onieva  
(Hispania press)



En la carretera o en el campo...  
siempre FIRESTONE

- Para mayores kilometrajes
- Para seguridad en el servicio
- Para menores costos de explotación

# Firestone



Porque cuando Vd. compra neumáticos Firestone, recibe  
CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA

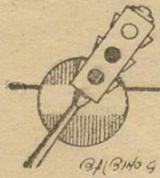
## Las Cataratas

Tinte, 7 Albacete

**OPEN CENTER  
MARTILLO**  
para tractores

**TRANSPORT**  
para camiones

**NUEVA SUPREME**  
para turismos



# el tráfico actualidad

(Un servicio de la Jefatura Provincial de Tráfico de Albacete)

## La moral del tráfico

### Consejos para conducir por las carreteras de montaña

El "Boletín Oficial Eclesiástico del Obispado", de Córdoba, publicó con el título "El Día Internacional sin Accidentes", la circular número 62, del Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de dicha diócesis, cuyo texto ofrecemos a continuación.

"La circulación —nada lo desconoce— es cada día más numerosa por nuestras ciudades y carreteras; el parque nacional crece a ritmo acelerado y, consiguientemente, el número de conductores va en continuo aumento. Todo esto, consecuencia lógica del desarrollo económico de nuestra nación, cumple una auténtica función social y justifica que por ello nos sintamos satisfechos.

Pero, al mismo tiempo, esta realidad ha supuesto una serie de problemas entre los cuales cuenta, sino destaca, el de la moral del tráfico, sobre el cual queremos haceros unas reflexiones.

#### LOS ACCIDENTES

La Prensa diaria tiene ya sus espacios habituales destinados a informar sobre esta clase de sucesos. Y la verdad es que nunca falta material suficiente, cuando no abundante, para alimentar estas secciones. En toda la geografía española, desde la carretera de primer orden hasta los simples caminos vecinales, en el corazón y en la periferia de pueblos y ciudades, se suceden de manera vertiginosa los accidentes.

Si nos detuviéramos aquí a recoger los datos que en estos últimos años nos han ofrecido las estadísticas, todos convendríamos en que el balance es bastante trágico. Las cifras demuestran la enorme sangría que en proporciones aterradoras tributa a la circulación la población española con las tristes secuelas que sabemos: lágrimas, calamidades, lutos, desorden familiar, mutilaciones sin posible remedio.

La Jefatura Central de Tráfico con las medidas urgentes adoptadas, ha conseguido que el porcentaje de desgracias haya disminuido notablemente. No obstante, se puede todavía decir que los accidentes son una auténtica plaga que exige la cooperación de todos para extinguirla.

#### EL FACTOR HUMANO

Es indudable que cualquier medida de índole técnica contribuirá a la evitación de accidentes. Los llamados puntos ne-

gros de la carretera, por ejemplo, o una señalización deficiente son, a veces, los determinantes de aquéllos. Pero no descubrimos nada nuevo al decir que el factor decisivo en la solución del problema del tráfico es el hombre.

El Instituto Nacional de Psicología Aplicada ha llegado a interesantes conclusiones en el asunto que nos ocupa. En concreto, afirma que el ochenta por ciento de los accidentes automovilísticos se debe a erróneos comportamientos humanos y que no sólo las aptitudes son las que condicionan la eficacia del "bien conducir", sino el comportamiento total del hombre. En este sentido, el estudio de la psicología del conductor y sus aplicaciones contribuye a una lucha eficaz contra los accidentes de circulación.

Por otra parte, las estadísticas nos suministran datos sorprendentes. Si el setenta y cinco por ciento del total de percances se deben a infracciones del Código de la Circulación, por fuerza hemos de concluir que se trata de un problema humano, o lo que es igual, que la seguridad de nuestras carreteras será consecuencia, en su mayor parte, de las actitudes humanas, sensatas y responsables.

#### UN PROBLEMA MORAL

Si ninguna de las acciones humanas está desprovista de un fondo de moralidad por su conexión necesaria con el fin último, tampoco lo están las que dicen relación con el tráfico. Los conductores —dígase lo mismo de los que cruzan las calles o van a pie por las carreteras— tienen unas obligaciones indeclinables ante Dios que ve más allá del guardia que vigila la observancia de unas normas. Podrán los inobservantes, en algunos casos, soslayar la sanción humana, pero no se librarán por eso de la fuerza obligatoria en conciencia de lo mandado, que sitúa su acción en el terreno de la moral y merece la sanción divina. Existe, desde luego, lo que se ha dado en llamar "el pecado de la carretera".

Los que manejan un vehículo sin la destreza técnica imprescindible, los que se lanzan por el camino sin la atención debida a las señalizaciones, los que pisan osadamente el acelerador en un alarde de despreocupación, los que se desentienden de una necesaria educación vial, en una palabra, los que viven de espaldas a

los preceptos legales que regulan la circulación, no sólo carecen de un elemental sentido de responsabilidad para proteger la vida propia y la de los demás, sino que, además, pecan ante Dios de imprudencia que en muchos casos puede ser grave.

"Las consecuencias —decía Pío XII—, a menudo tan dramáticas, de las infracciones del Código de Circulación, confieren un carácter de obligación intrínseca mucho más grave de lo que ordinariamente se cree". Ello quiere decir que esta legislación es obligatoria, en conciencia. Efectivamente. Están de por medio altos valores que no permiten por parte de los súbditos ni desprecio ni desobediencia a estos preceptos, sin incurrir en la responsabilidad delante de Dios.

Merece, en cambio, ser presentada como ejemplar y cristiana la conducta de los que, celosos observantes de lo mandado, circulan siempre con un margen de seguridad que en un momento dado, les permite librarse de los imprudentes y les puede salvar ante dificultades imprevistas.

#### ENMIENDA DE CONDUCTA

La triste realidad de tantos accidentes no puede considerarse como una servidumbre impuesta por la civilización de nuestro tiempo. Más bien hemos de pensar en la enmienda de conducta que a cada uno se nos exige para remediar este mal terrible.

Bienvendidas sean, pues, todas las medidas de carácter técnico y humano para extirpar de una vez semejante plaga. Contribuyan los agentes del orden con sagacidad y eficacia a la represión de toda indisciplina, bien sea de conductores o de peatones. Pero "la Policía sola —decía el Papa— no puede prevenir el peligro creado por conductores poco expertos, obsesionados por la pasión de la velocidad y a veces intoxicados por el alcohol".

Hay que llegar a la conciencia del hombre. Se impone despertar el sentido de la responsabilidad ante Dios y ante la sociedad para conseguir que todos tengan una valoración cristiana de los bienes puestos en peligro.

En consecuencia, la ley de circulación pide un puesto en las referencias morales que se hacen a los fieles, y su nombre ha de surgir como elemento de especial interés en la predicación, en la formación

de las conciencias, en las páginas de los libros de moral.

No dudamos que cuando en la actuación de todos los usuarios de la carretera, se logre asociar a las medidas legales el amor al prójimo enseñado por el Divino Maestro, y la prudencia, virtud cristiana reguladora de nuestras acciones, aparecerá sobre las vías urbanas e interurbanas la anhelada seguridad que solamente podrá ser turbada por esos fortuitos y por lo mismo imprevisibles casos que, sin remedio, se escapan a la capacidad humana".

Manuel, Obispo de Córdoba

En los descensos, no hay que dudar en retener el vehículo frenando con el motor, es decir, a la misma velocidad en que se ha coronado la pendiente, o utilizando un inteligente cambio de las mismas.

El adelantamiento a otro vehículo más pesado —autobuses o camiones— hay que hacerlo, cuesta arriba, con toda rapidez, pero teniendo en cuenta reducir la velocidad una vez realizada esta maniobra, no sea que inesperadamente el conductor se encuentre con una curva o un pequeño descenso.

Después de haber recorrido un largo trayecto, no es conveniente usar el freno de mano; es mejor inmovilizar el vehículo con una velocidad medida, con ayuda de una piedra, o con la rueda de repuesto.

En altitudes de 2.500 metros sobre el nivel del mar, hierve el agua a 93 grados. Si su termómetro marca 100 grados, detenga el vehículo, pero con el motor en marcha, durante unos minutos, lo cual le ayudará a refrigerarse. Compruebe el nivel del agua.

## Vehículos y carreteras más seguros

En todos los países se realizan experiencias y estudios para reducir los peligros de la circulación por carretera.

Se subraya principalmen-

te la conveniencia de que los constructores diseñen los vehículos ofreciendo máximas garantías a sus ocupantes, y que los automovilistas se protejan con cinturones de seguridad y cascos; pero el máximo interés se concentra en la labor que realizan los técnicos de vialidad para que las carreteras sean cada vez más seguras.

En Francia, el Organismo Nacional de Seguridad en la Carretera, ha efectuado pruebas, en una pista especial, de las vallas de seguridad y protecciones limitativas de la calzada. La pista de ensayos tiene un kilómetro de larga, diez metros de anchura y termina en una plaza de sesenta metros de diámetro. Los ensayos se efectúan con vehículos teleguiados, que se hacen cho-

car contra el tipo de valla en estudio, variando velocidades y los ángulos de choque, cuyo efecto es filmado por cámaras especiales.

Igualmente se realizan ensayos para instalar mejores defensas, o para evitar el peligro que ofrecen los obstáculos que bordean, o próximos a la carretera, tales como pilares, pretilos, farolas, etcétera.

### RUIDOS

El Boletín Oficial del Estado número 169, de 16 de julio último, publica una orden de la Presidencia del Gobierno por la que se fijan los límites superiores admisibles para los ruidos emitidos por los motores de las bicicletas con motor (ciclomotoros) y vehículos de primera, segunda y tercera categoría nuevos y en servicio.

### Permisos de conducir

Durante el mes de junio último han sido expedidos 42.454 permisos de conducir, de los que corresponden 3.338 a mujeres, y 8.608 a licencias de ciclomotor.

Fueron retirados, en el mismo mes, 498 permisos, por diversas causas. La autoridad judicial decretó la sanción de retirada de 477 permisos y la gubernativa de 21.

En el mismo mes del año anterior fueron expedidos 47.206 permisos de conducir.

### Matriculaciones

Durante el mes de junio último se han matriculado en España 31.352 vehículos. Corresponden a turismos 14.416; a motocicletas, 10.201; a camiones, 6.464; 57 a tractores, y 214 a autobuses.

Proceden de fabricación nacional 29.302; de importación, 1.855, y 195 de subasta,

### Teléfonos para casos urgentes

BOMBEROS	1400
CASA DE SOCORRO	1410
POLICIA	1510
POLICIA ARMADA	1961
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	1910-1639
TRAFICO	4127
POLICLINICA	18 DE
JULIO	4226
PARADA TAXIS	2984
<b>AMBULANCIAS</b>	
Cruz Roja	1402
Auxilio Social	1770

### Ultimo número de matrícula AB-23.960

correspondiente a un motocarro, propiedad de don José Fernández Valverde, con domicilio en Hellín (Albacete), calle de Tres Cuevas, número 6.

# La seguridad de los astronautas de la Géminis V está perfectamente garantizada

Están previstas todas las posibilidades de aterrizaje en cualquier lugar del planeta

CABO KENNEDY.—(Crónica especial para Agencia FIEL, por Robert ERNST). El mal funcionamiento del sistema de aprovisionamiento eléctrico de la cápsula «Géminis V», ha producido justificada ansiedad por la suerte de los astronautas que participan en el experimento. Cada sistema de seguridad en la cápsula «Géminis» que afecta a la seguridad de la tripulación, está respaldado por uno o varios sistemas alternativos para el caso en que fallase uno de ellos. El sistema de detección de defectos de funcionamiento vigila, al ser lanzado el vehículo, el funcionamiento de todos los mecanismos y avisa a la tripulación de un defecto de funcionamiento potencial, con tiempo para escapar. Durante esta fase del vuelo, los tripulantes pueden ser puestos a salvo mediante el lanzamiento de los asientos de eyección o bien disparando los retrocohetes para separar la astronave del vehículo lanzador e iniciando luego el sistema normal de recuperación de la astronave.

Mientras la cápsula está en vuelo orbital corriente, no existe ningún error de funcionamiento capaz de poner en peligro la seguridad de los tripulantes. El mismo traje espacial constituye un sistema de seguridad. Si bajara la presión en la cabina, el traje espacial proporciona un medio de conservar la vida.

El sistema de control de regreso a la atmósfera controla el funcionamiento de la astronave durante el disparo de los retrocohetes y entrada en la atmósfera. Si existe algún defecto de funcionamiento en el paracaídas de la astronave, la tripulación será lanzada de la cápsula y empleará paracaídas personales para aterrizar. Equipo de supervivencia está situado en los respaldos de los asientos de eyección y permanece unido a los astronautas hasta que éstos aterricen. Las fuerzas de recuperación estarán proporcionadas por los servicios militares, bajo el control del jefe del Departamento de Defensa para operaciones de apoyo a vuelos espaciales tripulados.

Zonas para el aterrizaje, tanto si todo se desarrolla normalmente como en situación de emergencia, han sido establecidas. Las zonas previstas son aquellas en que la probabilidad del aterrizaje es suficientemente ele-

vada para justificar el establecimiento previo de fuerzas de recuperación. Las zonas de emergencia son aquellas otras donde la astronave podría aterrizar posiblemente. La probabilidad de aterrizaje en una zona de emergencia es lo suficientemente baja para que las técnicas especiales de investigación y rescate puedan proporcionar un adecuado apoyo para el salvamento. Hay cuatro tipos de zonas de aterrizaje previstos:

1. Zona primaria de aterrizaje.—El aterrizaje ocurrirá a la terminación normal de la misión, después de 121 revoluciones. Esta zona está en el Océano Atlántico, a unas 500 millas al Suroeste de las Bermudas.

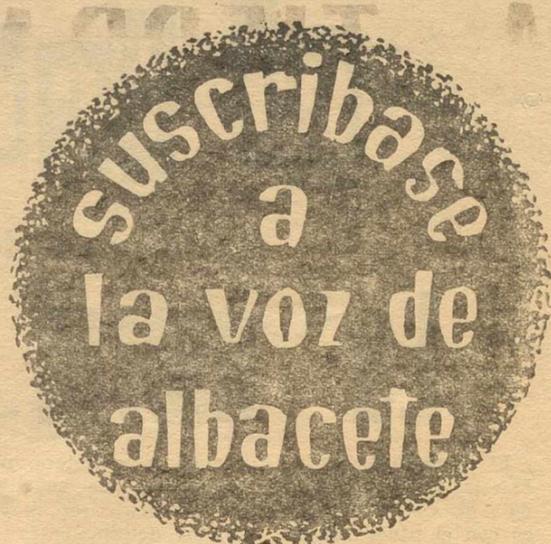
2. Zonas de aterrizaje secundarias.—En estas sucedería el aterrizaje si fuese deseable terminar la misión por cualquier causa antes de tiempo. Buques y aviones estarán estacionados para suministrar apoyo. La aviación podrá lanzar con paracaídas personal de salvamento y equipo de flotación al cabo de una hora del contacto de la cápsula con tierra.

3. Zonas de aterrizaje tras un lanzamiento abortado.—Son las zonas previstas para el caso en que, por fallo en el lanzamiento, los astronautas hubiesen de regresar a la tierra antes de entrar en órbita su cápsula espacial. No ha sido éste el caso del la cápsula «Géminis V», ya que el lanzamiento se verificó de manera perfecta.

4. Zona en caso de fallo del lanzamiento en sus primeros instantes.—Esta zona de aterrizaje está prevista para el caso en que los asientos eyectables hubiesen de ser lanzados en los primeros momentos del lanzamiento. Incluye una zona de unas 41 millas de mar y tres millas de tierra alrededor de Cabo Kennedy. Tampoco ha sido este el caso en el lanzamiento de la cápsula «Géminis V».

Zonas de aterrizaje de emergencia. Aviones de búsqueda y salvamento equipados con aparatos electrónicos, equipos de salvamento por paracaídas y equipo de flotación están distribuidos a lo largo de la órbita del «Géminis V» para que la cápsula sea localizada y se preste asistencia a los astronautas dentro de las 18 horas siguientes al momento en que las fuerzas de recuperación sean notificadas de la probable posición de aterrizaje.

El equipo de supervivencia de la cápsula «Géminis V» contiene 14 artículos planeados para ayudar al astronauta si aterrizase fuera de las zonas normales de recuperación. Este equipo contiene agua, un machete, una balsa salvavidas, provisiones, etcétera. No falta una pequeña emisora de radio, botiquín y hasta gafas de sol.



## PLAZA DE TOROS DE ALBACETE

Empresa: MIRANDA DÁVALOS-JIMENEZ BLANCO  
Representante: TOMAS CUEVAS VILLAMAÑAN

Con motivo de las tradicionales Feria y Fiestas, se celebrarán si el tiempo no lo impide y con permiso de la Autoridad

CINCO grandes corridas de toros y una novillada de abono durante los días 10, 11, 12, 13, 14 y 15 de septiembre

VIERNES, DIA 10

Un toro de rejones para el rejoneador

**D. RAFAEL PERALTA**

y seis toros de la ganadería de «Cerroalto» (Hermanos Cembrano), de Cáceres, para

**JAIME OSTOS  
PACO CAMINO**

y Manuel Cano "EL PIREO"

SABADO, DIA 11

Seis toros de don Germán Gervás, de Madrid, para

**FERMIN MURILLO**

Manuel

Benítez "EL CORDOBES"  
y MANUEL AMADOR

DOMINGO, DIA 12

Un toro de rejones para el rejoneador

**D. IGNACIO SANCHEZ**

y seis toros de la ganadería del Excmo. señor Conde de la Corte, de Zafra (Badajoz), para

**Pedro Martínez "PEDRES"  
CURRO GIRON  
y MANUEL AMADOR**

LUNES, DIA 13

Seis toros de la ganadería de don Eduardo Miura, de Sevilla, para

**ANTONIO BIENVENIDA**

**Pedro Martínez "PEDRES"  
y PEPE OSUNA**

Los honorarios que perciba el diestro «PEDRES» por esta actuación serán destinados a instituciones benéficas de Albacete

MARTES, DIA 14

Despedida del matador de toros «PEDRES» de sus paisanos

Ocho toros de la ganadería de Arauz de Robles, de Madrid, para

**Pedro Martínez "PEDRES"  
Antonio Borrero CHAMACO  
CURRO ROMERO  
y JOSE FUENTES**

MIERCOLES, DIA 15

Seis novillos-toros de la ganadería de don José Escobar, de Sevilla, para

**AURELIO NUÑEZ**

**Fermín Espinosa ARMILLITA  
y Francisco Jaldo  
CAGANCHO**

LUNES, DIA 13: Noche

**«El Bombero Torero»**

JUEVES, DIA 16: Tarde

**«El Empastre»**

Las corridas empezarán a las CINCO en punto de la tarde



ANTENA DE MADRID

# Anverso de la medalla: los niños ejemplares

## Reverso: una víctima de los jóvenes gamberros

MADRID.—(Crónica de ARGOS, especial para LA VOZ DE ALBACETE).

La llamada "Operación Plus Ultra" y la muerte de un muchacho, a consecuencia de la paliza que le dieron sus antiguos compañeros de gamberro, presentan las dos caras, el anverso y el reverso de las generaciones.

La Compañía Iberia de Aviación y la Sociedad Española de Radiodifusión han puesto en marcha una de las iniciativas más nobles y estimulantes que puedan imaginarse. Además, muy generosa, pues los fines propagandísticos que ambas empresas privadas pueden legítimamente conseguir, son rebasados con creces por el beneficio espiritual que la campaña ha de alcanzar en el mundo infantil.

Entre numerosos concursantes, propuestos por los Ayuntamientos, por los maestros o por otras entidades o personas, todos ellos destacados por actos de sacrificio, abnegación y caridad cristiana, han sido seleccionados diez niños españoles de ambos sexos y uno de los demás países que participan en lo que podríamos denominar competición internacional del heroísmo infantil.

El sexo femenino es el más ampliamente representado y tiene su explicación. La mujer es más sentimental que el hombre y es mayor su capacidad para el sacrificio permanente. Son, generalmente, niñas que, por entereza de los padres e incluso de algunos hermanos, se constituyen prematuramente en amas de casa y atienden a sus faenas domésticas y cuidan de la familia.

Los niños, por el contrario, suelen ser protagonistas de decisiones heroicas, de actividades salvadoras, que con riesgo de sus vidas, savan a naufragos, salvaban una cortina de fuego para librar de la muerte a un semejante, o se las ingeniaban para conseguir los ingresos que hacen falta en sus pobres hogares.

A estos niños y niñas se los premia con regalos, viajes por España y recepciones por el Pontífice en Roma y por el Caudillo en Madrid. Todo nos parece muy bien; más que bien, magnífico. Por los periódicos, por la radio y por la televisión, los demás niños se informan de estos casos edificantes, pero no con la suficiente amplitud. Es época de vacaciones, los periódicos no suelen leerlos en este tiempo les atrae más la

calle, la piscina, la playa, que la "tele" y la radio.

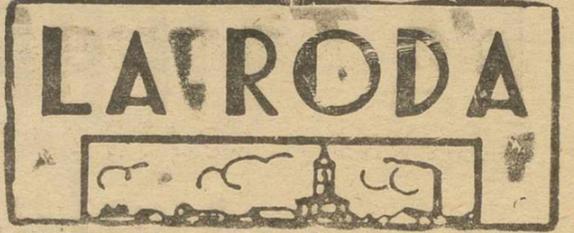
Algún organismo, sea la Dirección General de Enseñanza Primaria, sea el Frente de Juventudes, debieran completar esta campaña con la publicación de un librito escolar en que relataran las hazañas de los héroes de la Operación Plus Ultra, para que fueran leídos en las escuelas y comentados por los maestros.

La muerte de un muchacho de veinte años, a consecuencia de una paliza que le propinaron otros jóvenes, se encuentra, dicho sea con toda propiedad "bajo secreto de su-

mario". Según una versión, se trata de una reyerta casual. Discutió con otro chico en un bar, el dueño lo echó fuera y lo molieron a puñetazos y patadas en un descampado.

Según la versión más generalizada, fueron a buscarlo los compañeros de la banda de gamberros juveniles de la que el muchacho se había retirado hacia medio año, para castigarlo por la desertión. No le toleraban que se hubiera arrepentido de sus fechorías y hubiese elegido el camino del bien del trabajo y de la novia formal. Las actuaciones judiciales aclararán el asunto.

De lo que no cabe duda es de que ésta última versión de los hechos tiene más apariencia de verosímil. Y lo indudable es también que en Madrid como en otras ciudades españolas, existen bandas de "west side", gamberros o como quiera denominárselos, que dan fe de vida en las manifestaciones tumultuosas con motivo de las sesiones de música y danzas frenéticas, en luchas entre bandas de distintos barrios y en agresiones de palabra y de obra a pacíficos ciudadanos. Pero un caso mortal no se había producido hasta ahora. ¡Que sirva de advertencia!



## XXIX aniversario de los Caídos rodenses por Dios y por España

Han pasado fechas desde aquel 23 de agosto, luctuoso y de imborrables huellas, estando presente en los rodenses con la misma virilidad del primer día, acudiendo en cualquier momento al evocar su nombre, como ha ocurrido al tener lugar el funeral en sufragio de las almas de los mejores, acudiendo a rendir el tributo que se merecen los que dieron generosamente su sangre en bien de los que hoy gozamos de la paz y el bienestar.

La Iglesia Arciprestal de El Salvador, en donde ofició el funeral el párroco arcipreste, don Joaquín Díaz Rueda, que la Jefatura Local del Movimiento dedica, se ha visto concurrida por numerosos fieles, familiares, amigos y camaradas, siendo

presidido por el alcalde y jefe local, don Francisco de P. Jiménez, con la Corporación y Consejo, así como autoridades militares, delegados de servicio y otras jerarquías. Terminado el acto religioso, fueron colocadas coronas de laurel en la cripta donde reposan los mártires y en el mismo templo, así como en la Cruz de los Caídos y lápida del templo, dándose los gritos de rigor ante una manifestación, que es acicate y estímulo para que día a día veamos cómo no ha resultado estéril el sacrificio por un ideal que siempre está latente.

### ASAMBLEA DE PRACTICANTES EN MADRID

Se viene tocando por la Prensa con frecuencia el tema de la sanidad, tratando unas veces lo que afecta a los médicos y otras a los practicantes, que para el caso es lo mismo, puesto que el problema es idéntico, ya que el servicio de ambos está dedicado al bien general, la salud. Para ello el Consejo Nacional de Practicantes, ha convocado una asamblea nacional en Madrid, para el 4 y 5 de septiembre, con un temario amplio, del que nosotros destacamos como se ha de ver la situación del ayudante técnico sanitario, equiparado a ayudante técnico de grado medio, pero con un claro desnivel en comparación con otros profesionales de similar categoría a la hora de la aplicación de determinados beneficios. De todos los colegios acudirá la correspondiente representación para estudiar los distintos puntos y, como es natural, la nuestra hará acto de presencia, llevando la voz de los que en esta provincia, sin límite, con afán y lealtad sirven a España.

### PREPARANDO EL EQUIPO DE LA RODA F. C.

Perfilando el equipo que ha de defender los colores locales, para el domingo será el primer partido, enfrentándose el posible once rodense a una Selección Murciana, con miras a realizar los fichajes que precisa el conjunto representativo de estos colores. Para ello se están realizando las oportunas gestiones con algunos jugadores de la cantera provincial, incluyendo algún juvenil, contando con las inmejorables referencias que de ellos se tienen. Que haya suerte en la elección y que esa labor callada proporcione los frutos apetecidos.

D. FRESNO RICO

Braulio DE MIGUEL

## TEATROS DE MADRID

# Estreno de una obra policíaca y reposición de otra benaventina

## Clausura de los Festivales del Retiro por el Teatro Portugués

MADRID.—(Crónica de ARGOS especial para LA VOZ DE ALBACETE).

Alcázar: «El doble crimen de Dorkey», de S. Blake.

Esta comedia policíaca reúne todos los ingredientes del género: misterio, sospechas, pistas falsas, desenlace sorprendente... El público aficionado a estas intrigas detectivescas lo pasa estupendamente. Suscribe la obra un tal Siegfried Blake desconocido y «nuevo en esta plaza». La versión española es tan correcta que «El doble crimen» más bien parece que lo ha escrito Juan José Arceche originalmente en castellano. Una buena dirección de José María Morera y una ajustada interpretación de toda la compañía colman más mayores exigencias del público, que sigue con interés la obra y aplaude con entusiasmo. Los primeros papeles están a cargo de Irene Daina, José Luis Heredia y José Luis Pellicena.

Rina Victoria: «La culpa es tuya», de Jacinto Benavente.

En homenaje a nuestro Premio Nobel, cuyo centenario de su nacimiento se cumplirá en 1966, ha sido repuesta esta comedia benaventina, que no es de las de primera fila del genial autor, aunque, como todas las suyas, tiene calidad sobrada para complacer al espectador y reavivar en él la admiración y recuerdo de don Jacinto Benavente. El público tributó una larga ovación al retrato del inolvidable autor. También fueron largamente aplaudidos todos

los componentes de la compañía, entre los que figuran artistas tan renombrados como Rafael Alonso, Margot Cottens, Ana María Morales y Josefina Jartín.

Festivales del Retiro: «Antología» de Gil Vicente.

Los Festivales de España en el Retiro fueron brillantemente clausurados por la excelente compañía de Teatro Portugués, dirigida por Francisco Ribeiro. Con motivo del quinto centenario de Gil Vicente, la representación tuvo carácter de homenaje a la memoria de este gran renovador del teatro peninsular, que escribió en portugués y en castellano. En ambos idiomas fueron representadas escenas de distintas comedias y de diferentes géneros, en todos

los cuales resplandece la maestría de Gil Vicente. Y en la segunda parte se representó una de sus mejores obras, la «Comedia de Rubena». El Teatro Portugués constituye un notable conjunto, con un «ballet» experimental y un nutrido y valioso elenco, en el que destacan Ligia Teles, Leonor Poira, Mario Pereira y Rui Modes.

### NOTICARIO BREVE

—La tercera semana de agosto, a la que se refiere esta crónica, registró un triste suceso: el fallecimiento de don Guillermo Fernández-Shaw, periodista y autor teatral, que escribió los libretos de medio centenar de zarzuelas, entre ellas las de éxito tan resonante como «La canción del olvido», «La rosa del azahar», «La taberna del puerto», «Luisa Fernanda», etcétera.

—Después de haber pasado en Suiza diez meses de reposo y tratamiento, ha vuelto a Madrid, por unos días el gran director José Tamayo, que por el excesivo trabajo había sufrido una crisis nerviosa y de agotamiento. Deberá completar la curación con un mes más de descanso en Suiza y regresar definitivamente a España y reanudar sus actividades teatrales.

—El teatro Marquina que estaba regentado por Alberto Closas, será dirigido desde ahora y durante cinco años por Andrés Kramer, de nacionalidad húngara, pero residente en Madrid desde hace muchísimo tiempo. Representa en nuestro país a gran número de autores extranjeros, por lo que es de esperar que Kramer nos ofrezca muchas adaptaciones.

### Anuncios por palabras

GANEN DINERO 300 a 500 pesetas diarias cultivando champiñones en su casa. Negocio fácil al alcance de todos. Compramos producción a alto precio. Éxito extraordinario en España. Escribir: Establecimientos "LA GLORIA" Mercado de San José, Barcelona.

DELEGADO REGIONAL desea piso amueblado o vacío, preferible amueblado, o habitación dos camas derecho cocina. Llamar teléfono 2116, de 3 a 6 tardes, preguntar señor Miguel. Hotel Paris, habitación 16.

# ¡TOROS... TOROS EN ALBACETE!

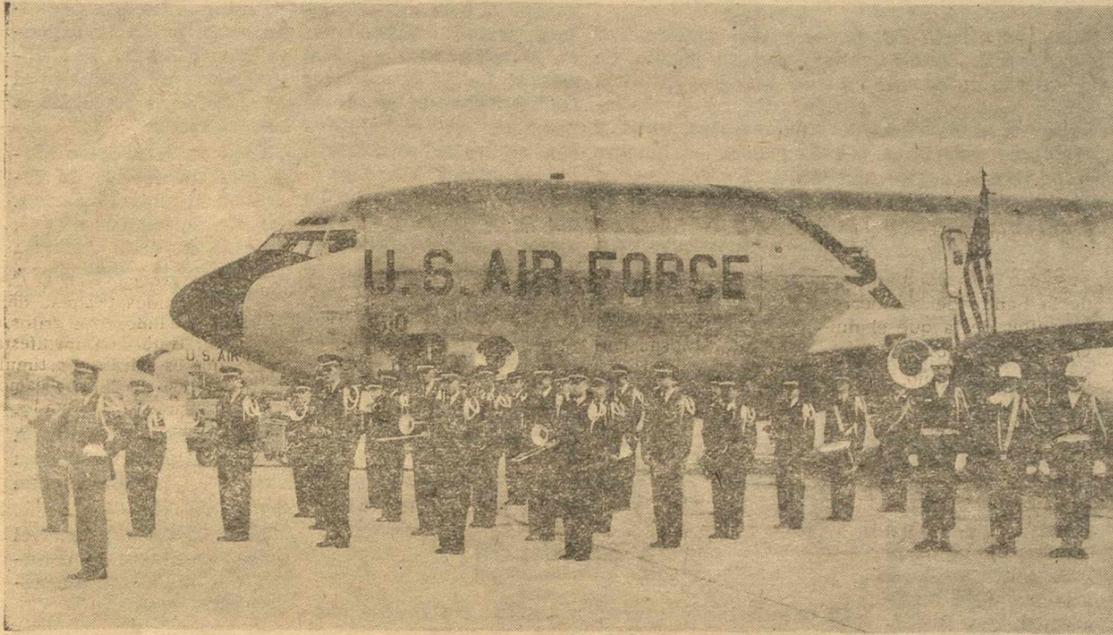
FERIA TAURINA 1965

Semana grande en Albacete, del 10 al 16 de septiembre

¡Nueve extraordinarios espectáculos taurinos!

Tradicional desenfajada, actuaciones de los mejores espectáculos del mundo: el EMPASTRE y el BOMBERO TORERO. Y CINCO CORRIDAS Y UNA EXTRAORDINARIA NOVILLADA PIJA DE ABONO.

# La Banda de Música de Torrejón de Ardoz, que actuará durante la próxima Feria



Completamos la noticia que ya dábamos en nuestro número de ayer, en el sentido de que la Banda de Música de la Base conjunta de Torrejón de Ardoz, llegará a Albacete, el día 10 de septiembre.

A las doce del mediodía llegará a la puerta del Excmo. Ayuntamiento. A continuación realizará un pasacalles por distintas vías de nuestra ciudad y por último dará en concierto en el Paseo de José Antonio.

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

8,30. Adelante el inventor; 8,50. Dibujos animados; 9,00. La primera guerra mundial; 9,30. Fiesta brava; 9,45. Telediario; 10,00. Avance de programas; 10,05. El Santo. Telefilm de largo metraje; 11,00. A toda plana, un pro-

grama informativo que dedica su espacio a los grandes temas del momento. Coordinador: Enrique de las Casas; 12,00. Telediario. El programa de mañana, despedida y cierre.

### PROGRAMA PARA MAÑANA, VIERNES, DIA 27

#### SOBREMESA

1,45. Carta de ajuste: Fantasia galaica, de Ernesto Halffter; 2,00. Presentación y avances; 2,05. El mundo en que vivimos; 2,20. Lucille Ball, presenta La visita de la hermana; 2,50. En Antena... La entrevista; 3,00. Telediario; 3,20. Punto de vista; 3,30. Novela, presenta: El pequeño lord; 3,50. Revista para la mujer, presenta: Problemas de nuestros hijos; 4,00. Los isleños, presenta: Una saga para Charlie Monday; 5,00. Despedida.

#### CULTURAL

6,45. Carta de ajuste; 7,00. Presentación, avances e información cultural; 7,05. Documental; 7,30. Inglés para todos; 7,40. Temas de nuestro tiempo.

#### NOCHE

8,00. Foto TV, presenta: Relajación; 8,30. Secuencia, presenta Otto Preminger (II); 8,50. Dibujos animados; 9,00. Dick Van Dike; 9,30. Edición especial; 9,45. Telediario; 10,00. Avances de programas; 10,03. Dick Powell, presenta: Transatlántico de lujo; 11,00. Los Intoca-

bles, presenta: El rey de las alcachofas; 12,00. Telediario. El programa de mañana. Poesía en Compostela. Despedida y cierre.

### PROGRAMA PARA EL

#### SABADO, DIA 28

#### SOBREMESA

1,45. Carta de ajuste: Nuestros vales, por Morton Gould y su orquesta; 2,00. Presentación y avances; 2,05. El mundo en que vivimos; 2,20. Sonría, por favor; 2,50. En Antena... El teatro; 3,00. Telediario; 3,20. Fin de semana; 3,40. Edición especial; 4,00. Sesión de tarde.

#### JUVENIL

5,30. Sólo para menores; 6,00. Oliver Twist; 6,30. Los Picapiedras.

#### TARDE

7,00. ¿Quién es quién? 7,30. Estudio 3; 8,00. La aventura de la música.

#### NOCHE

8,30. Campeones; 8,50. Dibujos animados; 9,00. Tú, tranquilo, presenta: Yo quiero ser actriz; 9,30. Telecrónica; 9,45. Telediario; 10,00. Avance de programas; 10,02. La familia Munsters, presenta: Baila conmigo, Herman; 10,30. Sábado 65, presenta la actuación de Francisco de Miguel, Adrián Gela, Audrey Arnaud, Ennio Sangiusto, Pedro Lavirgen y Josefina Baker; 12,00. Telediario. El programa, despedida y cierre.

## Una organización sindical propone al Gobierno "exportar" 52.000 trabajadores a Europa

BOGOTÁ.—(Crónica especial para agencia "Fiel-Orbe", por Guillermo Pérez Téllez).

La Unión de Trabajadores de Colombia (UTC), ha propuesto al Gobierno exportar obreros nacionales no calificados a Europa, en un número que ha sido fijado inicialmente en 53.500. La proposición la formuló el secretario general de esa organización gremial, Antonio Díaz García, quien recientemente hizo una gira por el viejo continente.

De acuerdo con los cálculos de la UTC, Francia estaría en condiciones de contratar a 2.500 obreros y Alemania, por su parte, unos 50.000. La propuesta, que tiene como objetivo enviar al exterior mano de obra no calificada para solucionar el grave problema del desempleo ha sido respaldada por la otra gran agrupación gremial del país, la Conferencia de Trabajadores de Colombia (CTC).

La exportación de obreros había sido sugerida el año pasado por el presidente de la mayor empresa cervecera colombiana, Alberto Samper, como una solución para el desempleo, y, al mismo tiempo, para formar técnicos en diferentes actividades y crear una nueva fuente de ingresos de divisas para el país, por medio del envío de giros de los obreros "exportados" a sus familiares. El gobierno colombiano, según expresó un vocero oficial, permitiría, en caso de ser aprobado el plan de la UTC, el viaje de obreros a los cuales se les garantizaría un trabajo permanente, un salario que les permitiera vivir en forma decorosa y un buen trato.

Interrogado el doctor Samper, promotor inicial del plan, sobre la sugerencia de la UTC, dijo que "esta no es sino una de las soluciones al problema del desempleo y a corto plazo. Falta un entendi-

miento político que permita al Gobierno tomar las medidas de orden económico que le fueron sugeridas en meses pasados por los gremios y la industria, y crear el clima de confianza para poder obtener la ayuda externa que necesita en forma cada vez más apremiante el país".

Agregó: "Estoy completamente de acuerdo con las opiniones dadas por los dirigentes sindicales sobre la emigración de trabajadores a Europa. Considero que debe incluir no sólo trabajadores de fábricas no calificados, sino empleados y campesinos de ambos sexos, según las necesidades de los países carentes de mano de obra, y que ofrezcan condiciones decorosas de trabajo y posibilidades de entrenamiento".

Se calcula, de acuerdo con estadísticas adelantadas por las organizaciones gremiales, que en la actualidad hay cerca de un millón de personas sin trabajo en Colombia, sobre un total de población estimado en 17 millones de habitantes. Las primeras propuestas para trabajadores colombianos provinieron del Gobierno francés, el cual ofreció contrato a 1.500 trabajadores colombianos para participar en los trabajos que se proyectan para el montaje de una base de lanzamiento de cohetes en la Guayana Francesa. Los funcionarios alemanes dijeron, a su vez, que hasta el momento no ha habido ninguna propuesta de su país para la contratación de obreros colombianos, agregando que el Gobierno alemán no ha permitido que en las actuales circunstancias trabajadores no calificados puedan entrar al país. Solamente se permite la llegada de personal calificado que pueda conseguir fácilmente empleo y cuando se trata de obreros, Alemania prefiere a los que proceden de países europeos cercanos.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media

### Matrícula para exámenes de Grado Elemental y Superior

Los alumnos que deseen matricularse para los exámenes de grado elemental y grado superior de Bachillerato en la convocatoria próxima, deberán formalizar su inscripción en la Oficina de la Inspección, abierta en la Secretaría de este Instituto, presentando:

Libro de Calificación Escolar, una fotografía reciente, tamaño carnet, solicitud en impreso oficial, una póliza de 3 pesetas, y 175 pesetas en metálico.

Fechas de matrícula para ambos grados: del 1 al 4 de septiembre alumnos libres examinados de curso en convocatorias anteriores.

Del 6 al 9 de septiembre para todos los demás. La fecha y orden de actuación ante el Tribunal

serán dados a conocer en este tablón de nuncios con suficiente antelación.

### Exámenes de primero oficiales de la Sección Delegada de Hellín

Se pone en conocimiento de los alumnos oficiales de la sección delegada de Hellín, de primer curso, que han de rendir exámenes de las asignaturas que no aprobaron en junio, que las pruebas de dichos exámenes se celebrarán en la sección delegada el día 7 de septiembre a las nueve de la mañana, debiendo presentar en el acto el libro de calificación escolar.

LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO

# TOROS Y TOREROS

**Manolo Amador, ilusionado con actuar dos tardes en la Feria de Albacete**

**Reaparecerá el día 5 de septiembre, en Aranjuez**

**Breve entrevista telefónica con el diestro paisano herido**



Manuel Amador se encuentra hospitalizado en el Sanatorio de Toreros de Madrid, después de haber sido trasladado en avión desde San Sebastián, donde fue también asistido seguidamente de ser cogido en Dax, en la corrida del pasado lunes.

Para conocer su estado de ánimo y el proceso de su curación hemos hablado telefónicamente con el diestro gitano. Breves preguntas y sencillas contestaciones en el lecho del dolor.

—¿Cómo se produjo la cornada?

—Fue todo muy rápido. Al dar el primer lance resulté empujado, al frenar el toro la embestida y buscar el bulto, en vez de seguir el vuelo del capote.

—¿Cómo era el toro que te produjo la lesión?

—Es difícil juzgarlo, no llegué a ver su pelea, pero desde luego, con mucho peso y pitones. Después según me han dicho, manso y peligroso.

—¿Cómo te encuentras en la actualidad?

—A Dios gracias, bastante bien, mejorado y muy animado.

—¿Pierdes muchas corridas?

—Tres, por lo menos: Almería, Cuenca, Nîmes y alguna más que pudiera haber surgido.

—¿Cuándo reaparecerás?

—Si Dios quiere, en Aranjuez, el día 5 de septiembre.

—¿Satisfecho de la marcha de la temporada?

—Relativamente. Satisfecho, pero como suele decirse, siempre queremos más y creo que puedo darlo y así lo procuraré.

—¿Cuál ha sido la mejor corrida tuya de este año, aparte de la Madrid, que vimos en las pantallas de Televisión?

—Bastantes tardes he toreado a gusto. Pongamos Málaga, que me dejó torear de verdad, como sueño y quiero.

—¿Ilusionado con venir dos tardes a Albacete?

—Puede calcular la satisfacción de torear dos tardes ante la afición paisana, que tanto quiero y que tanto afecto me demuestra siempre. Espero el trance con muchísima ilusión y deseos de un triunfo enorme. El más grande.

—¿Quieres añadir algo para tus admiradores albaceteños?

—Darles a ustedes las gracias por esta atención que me permite agradecer también la gentileza de cuantos se interesan por mi estado. Con un cordial saludo a toda la afición paisana... y hasta la Feria, si Dios quiere.

**Mondeño -dicen en Sevilla- ya no tiene vocación torera**

**En su finca se dedica al reposo, ajeno a toda actividad**

SEVILLA.—El diario de la tarde, "Sevilla", publica la siguiente información:

"Se especula estos días sobre el futuro inmediato del que fue famoso matador de toros, Juan García "Mondeño", hoy novicio dominico, sometido a régimen de reposo en las propiedades que sus padres tienen en el término de Sanlúcar la Mayor. En estas últimas veinticuatro horas se ha hablado mucho y escrito más en tal sentido. Por lo general, a tenor de cuanto el facultativo que le asiste ha aconsejado al paciente. Pero en el fondo, ¿qué hará éste cuando se le dé el alta? Se asegura que el médico le aconseja vuelva a los toros, pero la realidad es que el doctor lo único que le sugiere es que "cambie de ambiente", pero sin precisar más.

Juan García lleva en la finca de sus padres una vida tranquila, casi sedentaria. Se levanta muy temprano, sale al campo a pasear, desayuna con muy irregular apetito, descansa mucho en una hamaca hasta que el sol pega con fuerza. Entonces marcha a su habitación y sigue reposando en el lecho. Duerme con facilidad, ayudado por las medicinas que ingiere. Almuera por lo regular con los suyos y vuelve a sus habitaciones para seguir durmiendo. A la tarde, en unión de sus familiares, pasea por el campo y por el jardín de la casa. Anochece, tras frugal cena, retorna al lecho. Así un día y otro; no recibe visitas. Todo cuanto se dice de una posible vuelta a los ruedos de "Mondeño" es imposible, porque Juan ya no tiene espíritu vocacional en tal sentido. Por otra parte su estado de salud no le permitiría nunca, aún recuperándose, volver a los toros y por lo demás, es hombre que empieza a frisar años maduros. Es muy probable que subsista fray Mondeño, en cualquier otra orientación conventual.

Lee poco o nada y lo único, es el breviario o el devocionario."

El pasado lunes, ocurrió un accidente en las cercanías del pueblo de Pozohondo, en el que resultó muerto el obrero agrícola Ambrosio Sánchez González, de 33 años, casado, con tres hijos, natural y vecino de esa localidad albacetense.

El suceso se produjo en el punto donde desemboca un camino vecinal con la carretera general Madrid-Cartagena, en ocasión en que el infortunado obrero regresaba de su trabajo de la finca de don Francisco Gómez Rengel y cuando trataba de obedecer la señal de "stop", al parecer, se le agarrotaron los frenos, originando que el remolque que arrastraba el tractor embistiera sobre el vehículo, produciendo su vuelco, sin dar tiempo a que saltara su conductor, que fue aprisionado debajo.

Con heridas gravísimas fue trasladado el infortunado obrero a la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad de nuestra capital, donde sólo se pudo certificar su defunción.

**Tsirimokos espera...**

viene de la **1** página

del día en la política griega ha sido Spyros Markezinis, jefe del partido progresista, quien posee ocho miembros en el Parlamento.

Markezinis manifestó, de forma no oficial, que votaría en contra de la moción de confianza, pues cree que Grecia necesita una coalición nacional.

Pero las presiones continúan y la vuelta del partido progresista hacia Tsirimokos aumentaría el apoyo socialista a una tercera parte de la mayoría y así la confirmación constitucional de su Gobierno. Efe.

## Povedilla

**Se restablece una tradición en homenaje a la Virgen**

Este Municipio ha celebrado con gran solemnidad la festividad de la Asunción de Nuestra Señora, el día 15 del actual mes de agosto. Y con un recuerdo por la desaparición en este día del cólera morbo asiático que en el año 1885 asoló el mismo. La Villa entonces contaba con un censo de población de 710 habitantes, según la estadística, de los cuales a consecuencia del desdichado cólera fallecieron 47 personas, dejando al vecindario sumido en la más aguda desesperación. Ello nos lo cuenta el acuerdo de la Corporación de fecha 17 de septiembre de 1885.

El Cementerio se encontraba situado a la espalda del edificio de la iglesia, el que al parecer, según otro acuerdo del Ayuntamiento, era pequeño, resolviendo la urgente construcción del actualmente existente, en el que fue dada sepultura a los cadáveres.

Otra en el Archivo Municipal un escrito de fecha 20 de julio del Excmo. señor gobernador civil, dirigido a esta Alcaldía anunciándole que para socorrer al vecindario le había concedido con cargo a la consignación de calamidades públicas, la cantidad de 1.500 pesetas, las cuales, una vez autorizado, fueron remitidas a este Ayuntamiento por su agente en la capital, don Wenceslao Quilez.

Días después y por el mismo conducto se donaron por la misma autoridad 2.500 pesetas.

El acuerdo del Ayuntamiento del 17 de septiembre citado al principio, fue cedido exclusivamente para hacer constar que la epidemia comenzó con la primera defunción el día 14 de julio, terminando con la última el día 15 de agosto, declarada oficialmente el día 23 del citado julio de 1885, sumando en total treinta y tres días, número idéntico a la edad de Nuestro Señor Jesucristo y para que en lo sucesivo, anualmente, el día 15 de agosto, se celebraran actos religiosos en acción de gracias al Todopoderoso.

Tras de llevar infinidad de años que el Ayuntamiento hacía frente a aquel compromiso contraído con la Madre de Dios, la actual Corporación ha renovado nuevamente tales actos religiosos, siendo abonados con cargo a los fondos municipales, ello guiados con el espíritu de católicos.

CORRESPONSAL

## Un tractorista de Pozohondo, muerto al volcar el tractor que conducía

El pasado lunes, ocurrió un accidente en las cercanías del pueblo de Pozohondo, en el que resultó muerto el obrero agrícola Ambrosio Sánchez González, de 33 años, casado, con tres hijos, natural y vecino de esa localidad albacetense.

El suceso se produjo en el punto donde desemboca un camino vecinal con la carretera general Madrid-Cartagena, en ocasión en que el infortunado obrero regresaba de su trabajo de la finca de don Francisco Gómez Rengel y cuando trataba de obedecer la señal de "stop", al parecer, se le agarrotaron los frenos, originando que el remolque que arrastraba el tractor embistiera sobre el vehículo, produciendo su vuelco, sin dar tiempo a que saltara su conductor, que fue aprisionado debajo.

Con heridas gravísimas fue trasladado el infortunado obrero a la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad de nuestra capital, donde sólo se pudo certificar su defunción.

**Telefonos de La Voz de Albacete 2794 y 2795**

## Plaza de Toros de Albacete

Empresa: Miranda Dávalos-Jiménez Blanco  
Representada por: Tomás Cuevas Villamañán

**Feria taurina 1965, en su semana grande de septiembre del 10 al 16**

**¡NUEVE GRANDIOSOS ESPECTACULOS TAURINOS! Actuación de las grandes figuras del toreo: MANUEL BENITEZ "EL CORDOBEZ", PACO CAMINO, MANUEL CANO "EL PIREO", JAIME OSTOS, MANUEL AMADOR, CURRO GIRON, FERMIN MURILLO, CURRO ROMERO, "PEDRES", CHAMACO, ANTONIO BIENVENIDA y JOSE FUENTES**

**¡ALBACETE, GRAN FERIA TAURINA DE SEPTIEMBRE!**

**¡Que no se la cuenten! ¡A los toros, todo el mundo a los toros!**

# deportes

## Firmó Pepín, procedente del Elche

La plantilla del Albacete va completándose. El último fichaje ha sido el de Pepín —el segundo del mismo nombre, por lo que habrá que ir pensando en ponerles un palote de los romanos, o llamarles por el apellido— que procede del Elche y ha militado en el Cieza, jugando en el puesto de extremo izquierdo.

Este Pepín, del que se tienen las mejores referencias dentro de su juventud, firmó ayer la cartulina merengue, incorporándose a los entrenamientos.

El otro jugador recomendado por el Elche, todavía no ha celebrado conversaciones definitivas con los directivos de nuestro titular, esperándose que esta misma semana quede resuelto el asunto.

**EL ALBACETE DISPUESTO A DAR LA BAJA A MATEO**  
Al parecer, las conversaciones entabladas con el jugador albacetense, Mateo, no van por buen camino. Y el presidente del

Albacete Balompié, señor Honrubia, nos ha manifestado que el club que él preside no entorpecerá las ofertas que el jugador pueda tener con otros equipos, manifestándonos que está dispuesto a concederle la baja, cuando la solicite.

### LAS DECLARACIONES DE BERMUDEZ

No quisiéramos escribir una línea más como comentario al "caso" Bermúdez, pero don Santiago Honrubia —que tratará de explicar a la afición española, por medio del mismo diario que publicó sus declaraciones, la verdad del asunto— nos ha expresado su disgusto por las razones que alega el entrenador canario, en el sentido de "que no se le cumplió lo prometido", por cuanto nada se le prometió y lo que se le prometió se le iba a cumplir a rajatabla.

Vayan estas líneas como reflejo de la impresión que las manifestaciones de Bermúdez han causado en la directiva del Albacete Balompié.—L.

## Interesante partido de entrenamiento del Albacete en Tarazona

### Venció al equipo local por 5-1

Ayer jugó el Albacete Balompié el primer partido amistoso —realmente un partido de entrenamiento— de la temporada, desplazándose a Tarazona, donde contendió con el equipo titular, en jornada de mucha expectación, debido a que se están celebrando las tradicionales fiestas de la localidad.

El encuentro respondió al interés del público tarazonense y al de muchos aficionados que se desplazaron de nuestra capital para presenciar la primera actuación de nuestro titular. Hubo jugadas muy vistosas y, en general, se apreció una conjunción bastante eficaz entre todos los hombres que se alinearon a lo largo de los noventa minutos.

La iniciativa del juego correspondió enteramente al Albacete que consiguió tres goles en la primera parte, obra de Chico (2) y Pepín.

En la continuación, Chico marcó los otros dos go-

les, anotándose los locales el del "honor".

Buen partido, entendiéndolo como sesión de entrenamiento, que mereció elogios de los aficionados. Y que sirve de interesante experiencia para el entrenador albacetense a la vista del programa de amistosos que seguirá el próximo domingo, en nuestro campo, con la visita del Jaén.

No hubo destacados en la buena tónica del conjunto. Tal vez se advirtió una estupenda línea de juego en Victorio —en la que es de desear, no sólo que se mantenga, sino que se supere—, una eficacia en la labor de Estanislao y la valentía y oportunidad de Chico.

La formación del equipo albacetense fue: Amador (Camacho); Salas, Bibian, Alfaro; Pradas, Estanislao (Nieto); Julio (Sebas), Victorio, Chico, Pepín (Arsenal), Sebas (Mocni).

## Excmo. Ayuntamiento de Albacete

### Campo Municipal de Deportes

Se pone en conocimiento de todos los poseedores de bonos del Campo Municipal de Deportes "Carlos Belmonte", que a partir del día 27 en adelante y horas de 10 a 14, podrán retirar en las oficinas municipales, como en años anteriores, previa presentación del documento de propiedad, las tarjetas necesarias de libre acceso para todos los espectáculos deportivos que celebre el Albacete Balompié, en la presente temporada.

Albacete, agosto de 1965.

## El Real Madrid empató anoche en Caracas con el River Plate

### Los goles fueron marcados en el primer tiempo por Agüero y Cubillas

CARACAS, 26.—El Real Madrid, con uniforme verde, ha empatado con el River Plate, a un tanto, en el partido amistoso que ambos conjuntos disputaron anoche en Caracas.

Las alineaciones (de salida) fueron las siguientes: Real Madrid.—Betancort, Miera, Santamaría, Pachín, Tejada, Zoco; Agüero, Pirri, Veloso, Grosso y Gentó.

River Plate.—Gatti; Sáinz, Bonczuk, Grisp, Cap, Mattosas; Eolari, Sarnari, Laliana, Delem y Cubillas.

En el Real Madrid Amancio sustituyó a Velo-

so, mientras Sanchis sustituyó a Santamaría, y Calpe a Pachín, en el segundo tiempo.

En el River Plate Civica reemplazó a Cap a los 12 minutos del primer tiempo.—Alfil

**AGÜERO Y CUBILLAS MARCARON LOS GOLES**  
CARACAS, 26.—El Real Madrid y el River Plate han empatado a un tanto, anoche, en partido amistoso de fútbol.

## Delegación Provincial de Industria ALBACETE

En tanto se mantengan las actuales condiciones hidrológicas se autoriza a la Empresa Joaquín González Frías, suministradora de energía en las localidades de Yeste, Molinicos y pedanías de dichos municipios, la implantación de restricciones eléctricas, de acuerdo con las siguientes directrices:

Primero.—Los consumidores industriales escalonarán las horas de utilización en la forma siguiente:

De doce de la noche a ocho de la mañana, Teófilo López de Boche y Abilio, Molinicos.

De cinco de la mañana a doce y media, Rufino Pérez, Yeste.

De cinco de la mañana a nueve, Pedro Marin, de Yeste.

De siete de la mañana a once, Juan Blázquez, de Jartos.

De nueve de la mañana a una, Eleuterio González. De doce y media de la mañana a ocho de la tarde, Atanasio Martínez, Llano de la Torre.

Segundo.—Se suspenderá el suministro a las aldeas de seis de la mañana a ocho de la tarde.

Tercero.—Intentar acumular agua durante la tarde para poder hacer frente a la demanda en horas punta (de ocho y media a diez y media de la noche).

Cuarto.—Si aumenta el estiaje se procederá al corte en días alternos, desde las seis de la mañana a las ocho de la tarde, a uno de los dos sectores en que se hallan divididos los municipios de Yeste y Molinicos.

Albacete, 10 de agosto de 1965.

EL INGENIERO JEFE,

José Antón Solé

## Los astronautas...

Viene de la página 1

solitario realizado en 1963, y que ahora comparte con su copiloto, el intrépido Charles Conrad.

### OBJETIVOS FOTOGRAFICOS

Siguen las maniobras, la toma de fotografías interesantes al paso sobre grandes masas de tierra, las pistas para determinar el estado atmosférico y los intentos de captar "a ojo cósmico" la redonda silueta terrestre, flotando en la inmensidad de la creación.

Cooper y Conrad han podido localizar dos de los tres objetivos a captar "a ojo de águila", situados sobre la superficie de nuestro mundo: los paneles situados en Laredo (Tejas) y el portaaviones "Lake Champlain", que los recogerá el domingo próximo.

Al alborar el día de hoy sobre Australia, han intentado localizar los paneles de Woodleigh Ranch, cerca de Carnarvon, pero la estación de control ha manifestado que probablemente no podrían verlos hasta mañana.

### HORARIO PARA EL RETORNO

El horario de los astronautas prevé para el domingo a las 14,26 (hora española), el disparo de los cohetes de retropropulsión. Esta operación, iniciadora del regreso, se efectuará exactamente a las nueve horas cincuenta y nueve minutos treinta y seis segundos (hora de Houston).

Veinte minutos doce segundos después de haber entrado en la atmósfera terrestre, se producirá el amerizaje. Estas cifras han sido modificadas con respecto a las primeras dadas ayer.

A las 9,13 de hoy (hora española), los astronautas habían recorrido un tercio de su viaje por el espacio, y en el curso de la órbita número 72, habían cubierto ya 3.200.000 kilómetros.—Efe.

### SE SOBREPASA EL RECORD RUSO

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, Estados Unidos), 26.—Los astronautas nortamericanos, Charles Peter Conrad y Gordon Cooper, han iniciado a las 9,06 de hoy (14,06 en España), su órbita número 76, con la cual sobrepasan el récord ruso de 119 horas 6 minutos de vuelo espacial, conseguido por el cosmonauta soviético, Valery Bykovsky, a bordo del "Voskov 5", en los días 14-19 de junio de 1963.

A las 18,48 (hora española) de hoy, la acumulación de horas de vuelo espaciales de Cooper y Conrad será de 247 con 36 minutos y en ese momento los Estados Unidos irán por delante de Rusia en el récord de duración de vuelos espaciales tripulados por hombres.

El total de horas rusas en vuelos espaciales es de 507 y 16 minutos.

Órbitas nocturnas: tranquilas y sin novedad, a bordo del "Géminis V".

Órbita 67, Cooper duerme, mientras Conrad lleva el mando. Órbita 69, duerme Conrad y Cooper pilota la nave. Tranquilidad. Poco contacto con tierra, a través de la radio.

Órbita 70, Conrad duerme y Cooper se ocupa en algunos pormenores al pasar sobre las islas Hawái. La lectura del telémetro dice: "Todo normal".

Órbita 71, se envían a Carnarvon (Australia) el horario de los experimentos para hoy, jueves, para que a su vez, esta estación de seguimiento las transmita a los astronautas.

### COMUNICACION CON LA ESTACION ESPAÑOLA DE MASPALOMAS

LAS PALMAS, 26.—A las cinco y treinta minutos, reanudó la estación espacial de Maspalomas su comunicación con la cápsula "Géminis V", a su paso por esta capital, en su órbita número 71, y a las 7,19 horas, volvió a pasar en su órbita número 72. El vuelo continúa sin novedad.—Efe.

### CONVERSACION CON ESPAÑA

Órbita 72: La estación de Maspalomas (España), ha mantenido una breve conversación con los dos hombres del espacio, a través de la radio y tomó las lecturas telemétricas transmitidas desde la nave: "Todo marcha bien", dijo luego la estación de control. Conrad dormía durante esta órbita, mientras Cooper comprobaba los aparatos de visión y su situación en la cápsula. Durante 80 minutos de los 97 que emplea la nave en una órbita, no hubo ningún contacto con tierra.

A las 9,34 de hoy (hora española), la nave espacial se lanzaba a dar su órbita número 73.—Efe.

### PASO DEL "GEMINIS V" POR LAS PALMAS

LAS PALMAS (Canarias), 26.—En su órbita 73 la estación de Maspalomas ha seguido el vuelo de la nave "Géminis V", con los equipos de radar.

El paso sobre Las Palmas se ha detectado entre las 8,47 y las 8,54 de esta mañana. El estado de la tripulación continúa siendo satisfactorio.—Cifra.

### ESTADO SATISFACTORIO DE LOS ASTRONAUTAS, DURANTE LA ORBITA SETENTA Y CUATRO

LAS PALMAS (Canarias), 26.—A las diez y veinticinco de esta mañana, la estación de seguimiento de Maspalomas, ha establecido contacto con la cápsula "Géminis V", a su paso sobre Canarias, en su órbita número 74, siguiéndola con radar hasta las 10,29.

Nuevamente recibió la confirmación de que el estado de los tripulantes es satisfactorio.—Cifra.

## La "reina de París" en la Costa Brava

PALAMOS, 26.—Se encuentra pasando unas vacaciones, en la Costa Brava, la señorita Michele Dutant, que obtuvo el título de Belleza de "Reina de París", en el presente año.—Efe.

## Redada de gamberros y gamberras en Nueva York

La policía detuvo a numerosos barbudos y melenudas que celebraban una orgia después de ingerir drogas

NUEVA YORK, 26.—La Policía ha efectuado una redada en una mansión situada junto al mar, en la que unos centenares de "gamberros" barbudos celebraban una orgia con otras tantas "gamberras" de cabellos largos.

Los jóvenes, procedentes de varios Institutos y Universidades de Nueva York, Nueva Jersey y otros Estados, estaban entregados al "abandono y al desenfreno" —ha manifestado un portavoz de la Policía.

Veintitrés de los detenidos en la citada residencia, que se encuentra en Easthampton (Long Island), están acusados de ingerir drogas y llevar vida desordenada.

La Policía declaró que había encontrado a 10 jóvenes de ambos sexos bajo la influencia de "LSD", una droga que produce alucinaciones.

También se encontraron "marihuana", "hashis", "heroína" y pipas de opio de fabricación casera.

## "Miss Internacional" llegó esta mañana a Madrid

Para contraer matrimonio en septiembre

MADRID, 26.—La que fue Reina de la Belleza Inter-

## La esposa del Caudillo...

Viene de la página 1

aproximadamente, doña Carmen se dirigió a Ribadeo, donde almorzó.—Cifra.

## LOS CUATRO NIETOS MENORES DEL CAUDILLO, A SAN SEBASTIAN

LEON, 26.—Continuaron viaje hacia San Sebastián, los cuatro nietos menores de Su Excelencia el Jefe del Estado. Habían llegado a León procedentes de El Pazo de Meirás, y después de visitar el hotel de San Marcos, pernoctaron en la capital, de donde siguieron viaje a media mañana.—Cifra.

## Salvaje crimen racial en Alabama

A un anciano negro le cortaron la lengua y le golpearon brutalmente

GREENSBORO (Alabama, EE. UU.), 26.—Las autoridades de esta ciudad han anunciado que un anciano negro que se oponía abiertamente a las mani-

festaciones raciales de los de su raza ha sido encontrado con la lengua cortada y con señales de haber sido bárbaramente golpeado.

El ayudante del sheriff, David Holloway, ha declarado que dos activistas del movimiento en favor de los derechos cívicos habían sido detenidos para ser interrogados.

Añadió que el anciano en cuestión —Perry Shaw, de setenta y seis años de edad— fue encontrado el domingo pasado en su casa, por su hija. Había sido agredido brutalmente con una cazuela de hierro que se rompió a consecuencia de los golpes.

Sawh, que, además de sus otras lesiones, sufre fractura de cráneo, entró en coma, el martes, en el hospital y no se cree que pueda sobrevivir.—Efe.

## RECOMPENSA A QUIEN INFORME SOBRE EL SALVAJE ATENTADO

MONTERREY (Alabama), 26.—El gobernador segregacionista de Alabama, George Wallace, ha ofrecido una recompensa de mil dólares por cualquier información capaz de conducir a la detención de aquel o aquellas personas que cortaron la lengua y golpearon en la cabeza al negro Perry Shaw, de 76 años de edad.

Dos negros están siendo interrogados en relación con este caso, pero parece que no tenían motivo alguno para efectuar el ataque.

Shaw, que fue atacado en su propia cama, consiguió llegar hasta la puerta antes de perder el conocimiento. Cerca de él fue encontrado un cuchillo carnicero, ensangrentado.—

## Sucesos en toda España

## Cinco muertos y siete heridos es el balance de los accidentes ocurridos en las últimas horas

MADRID, 26.—Cinco muertos y siete heridos, cuatro de ellos graves, es el balance de distintos accidentes ocurridos en las últimas horas.

En un choque de dos turismos, en la carretera de Esplugas, murió el súbdito francés Maurice Gicou, conductor de uno de los coches, mientras el del otro, José Luis Gabriel Puig, salió ileso.

En la Casa de Socorro de Lérida, fue asistida de lesiones graves, Agustina Areyte Navarro, hallada

en la carretera de la Bordeta, sin que se sepan las causas de sus heridas, suponiéndose que fue atropellada por un vehículo, cuyo conductor se dio a la fuga.

En el pueblo palentino de Vado de Cervera, fue hallado el cadáver de Valentín Sanz, de 42 años, minero, con evidentes señales de violencia. El cuerpo fue encontrado en una finca en la que estuvo dedicado a trabajos de riego, toda la noche.

Sufre lesiones graves Regino García Vega, de 34 años, casado y vecino de Villanueva de Carrizo, al ser alcanzado por una polea de transporte de ácidos en la empresa donde trabaja, en León.

También en León, en la mina de antracitas, de Brañuelas, arrollado por una vagoneta que descarriló, murió el obrero Arturo Paradelo Pérez, de 27

años, vecino de Torre del Bierzo.

Atropellado por un automóvil en el barrio de La Chantrea (Pamplona), el niño de tres años Antonio Uzqueda Mateos, sufre lesiones muy graves.

Al tratar de adelantar a un camión, en el kilómetro 6 de la carretera de Pamplona a Francia, el turismo M. 441.424, conducido por Ciriaco Tazón Mena, de 49 años, vecino de Madrid, arrolló a cuatro peatones, produciéndose lesiones leves a tres de ellos, y graves a Rufino Errea Garbizu, de 64 años, vecino de Villava.

Murió en el acto, en Madrid, Antonio Serrano Valencia, al estrellarse contra un camión la motocicleta que conducía, en la Glorieta de Moratalaz.

Asimismo resultó muerto Bernardino Fuertes Rodríguez, de 19 años, soltero, vecino de Villanueva de Carrizo (León).

La víctima estaba encargada de abrir y cerrar una compuerta de carga de camiones, y uno de éstos, conducido por Miguel Álvarez García, le atropelló, originando su muerte.

## Nuevo prior general de los Agustinos

El padre Trape, italiano

CIUDAD DEL VATICANO, 26.—El Capítulo general de los Agustinos, ha elegido prior general de la Orden, al padre Agustino Trape, de nacionalidad italiana.—Efe.

## ¿Que pasa con el programa de Feria?

Son muchos los lectores que nos preguntan por el programa oficial de festejos de la Feria de 1965, que tradicionalmente veníamos publicando, cuando nos lo facilitaba el Excelentísimo Ayuntamiento, una vez aprobado en sesión plenaria.

Tenemos que responder, que aunque el programa ya fue aprobado, hasta este momento no hemos recibido el correspondiente original, siendo ésta la única causa que impide el adelanto de su contenido, tan esperado y deseado por todos los albacetenses.

## Figuras de la Feria

Ana María Olaria, actuará en el ciclo de Festivales de España que tendrán lugar en Albacete



La eminente soprano, Ana María Olaria, que hará su presentación en nuestra capital, con la compañía lírica "Amadeo Vives", que, como se sabe, actuará en el magnífico escenario del Parque de los Mártires, durante los días 4 y 5 de septiembre, interpretando "Las Golondrinas", de Usandizaga, y "La verbena de la Paloma", de Bretón y "Gigantes y cabezudos", de Fernández Caballero.

Ana María Olaria es una auténtica figura en su género y el solo anuncio de su nombre nos hace estar seguros de un gran triunfo en sus actuaciones.

## El grave momento de la política griega

La importancia política de las nuevas promociones españolas

Temas de los editoriales de "Ya" y "Arriba" en sus ediciones de esta mañana

MADRID, 26.—El diario "Ya" examina en su editorial el grave momento de la política griega. Sin tomar partido por unos o por otros, el editorial examina, en líneas generales, el problema, y pone al descubierto la maniobra

oculta del comunismo que, bajo el disfraz de motivaciones democráticas, mueve los hilos de las revueltas y de la inseguridad que amenaza hoy al país helénico y pone en trance difícil la propia Monarquía. Un par de docenas de votos —señala— pueden decidir, a la corta o a la larga, la suerte de su régimen político. Y las circunstancias políticas y geográficas del país, pudieran dar el cambio, si el sentido de la responsabilidad no se impone en Atenas.

En su editorial, el diario "Arriba", en el tema de la juventud, ya tocado hace pocos días, recalca la importancia política de las nuevas promociones de hombres formados en el Movimiento. Tras comentar las palabras del Caudillo en el reciente homenaje que le rindió la Organización Juvenil Española, concluye que es necesario integrar plenamente a la juventud en el marco de propósitos nacionales del desarrollo económico, social y político de España, como nexo que asegure la perpetua vitalidad de unas ideas, de un sistema y de unos empeños.—Cifra,



Jueves, 26 de agosto de 1965 — Teléfonos — 2794-2795